

Основания и основни доводи

Съгласно член 12, параграф 2 от Директива (ЕС) 2015/2302 пътуващият има право да прекрати договора за пакетно туристическо пътуване преди започване на изпълнението на туристическия пакет, без да заплаща никаква такса за прекратяване на договора, в случай на непредотвратими и извънредни обстоятелства, настъпили в мястото на дестинацията или в непосредствена близост до него, които засягат значително изпълнението на туристическия пакет или превоза на пътници до дестинацията. Съгласно член 12, параграф 3, буква б) организаторът също може да прекрати договора за пакетно туристическо пътуване, ако е възпрепятстван да изпълни договора поради непредотвратими и извънредни обстоятелства.

Член 12, параграф 4 от Директива (ЕС) 2015/2302 предвижда, че в случай на прекратяване на договора за пакетно туристическо пътуване организаторът е длъжен да възстанови всички суми на пътуващия без необосновано забавяне и при всички случаи не по-късно от 14 дни след прекратяване на договора за пакетно туристическо пътуване. Същевременно член 4 от Директивата забранява на държавите членки да въвеждат в националното си право разпоредби, отклоняващи се от предвидените в Директивата, включително по-строги или по-малко строги разпоредби, с които се гарантира различно равнище на защита на пътуващите.

С приемането на Zákon č. 136/2020 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu (Закон № 136/2020 за допълнение на Закон № 170/2018 за организираните екскурзии, свързаните с тях туристически услуги и някои условия за извършването на туристическа дейност) Словашката република нарушава член 12, параграф 2, параграф 3, буква б) и параграф 4 във връзка с член 4 от Директивата.

Всъщност член 33а, параграф 7 от Закон № 170/2018 предвижда, че туроператорът е длъжен да постигне съгласие с пътуващия за организирането на заместваща екскурзия най-късно до 31 август 2021 г. Съгласно член 33а, параграф 9, ако туроператорът не постигне съгласие с пътуващия за организирането на заместваща екскурзия до 31 август 2021 г., смята се, е развалил договора, и съответно е длъжен да възстанови на пътуващия всички суми, които е получил по този договор, незабавно и при всички случаи не по-късно от 14 септември 2021 г.

(¹) Директива (ЕС) 2015/2302 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 година относно пакетните туристически пътувания и свързаните пътнически услуги, за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 90/314/ЕИО на Съвета (ОВ L 326, 2015 г., стр. 1).

Решение на Съда (четвърти състав) от 2 септември 2021 г. — Европейска комисия/Tempus Energy Ltd, Tempus Energy Technology Ltd, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия

(Дело C-57/19 P) (¹)

(Обжалване — Държавни помощи — Схема за помощ — Член 108, параграфи 2 и 3 ДФЕС — Регламент (ЕО) № 659/1999 — Член 4, параграфи 3 и 4 — Понятие „съмнения в съвместимостта с общия пазар на търка, за която е отправено уведомление“ — Решение да не се повдигат възражения — Незапочване на официалната процедура по разследване — Насоки относно държавната помощ за опазване на околната среда и за енергетика за периода 2014 — 2020 г. — Кодекс на най-добри практики при провеждане на процедури на контрол на държавните помощи — Контакти, „предхождащи уведомлението“ — Процесуални права на заинтересованите страни — Пазар на капацитет на електроенергия в Обединеното кралство)

(2021/C 431/13)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: É. Gippini Fournier и P. Němečková)

Други страни в производството: Tempus Energy Ltd, Tempus Energy Technology Ltd (представители: J. Derenne и D. Vallindas, avocats, и C. Ziegler, Rechtsanwalt), Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (представители: първоначално F. Shibli, S. McCrory и Z. Lavery, впоследствие F. Shibli и S. McCrory, подпомагани от G. Facenna, QC, и D. Mackersie, barrister)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Република Полша (представител: В. Majczyna)

Диспозитив

- 1) Отменя решение на Общия съд на Европейския съюз от 15 ноември 2018 г., Tempus Energy и Tempus Energy Technology/Комисия (T-793/14, EU:T:2018:790).
- 2) Отхвърля жалбата по дело T-793/14.
- 3) Tempus Energy Ltd и Tempus Energy Technology Ltd понасят, наред с направените от тях съдебни разноски, и съдебните разноски, направени от Европейската комисия в производствата пред Общия съд на Европейския съюз и пред Съда.
- 4) Република Полша и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия понасят направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 148, 29.4.2019 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 2 септември 2021 г. (преюдициално запитване от High Court (Ирландия) — Ирландия) — Irish Ferries Ltd/National Transport Authority

(Дело C-570/19) (¹)

(Преюдициално запитване — Морски транспорт — Права на пътниците, пътуващи по море или по вътрешни водни пътища — Регламент (ЕС) № 1177/2010 — Членове 18 и 19, член 20, параграф 4 и членове 24 и 25 — Отмяна на пътническа услуга — Забавена доставка на плавателен съд на превозвача — Предизвестие преди датата на първоначално планираното заминаване — Последници — Право на пренасочване — Условия — Поемане на допълнителните разходи — Право на обезщетение — Изчисляване — Понятие за цена на билета — Национален орган, отговарящ за прилагането на Регламент № 1177/2010 — Компетентност — Понятие за жалба — Преценка на валидността — Членове 16, 17, 20 и 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз — Принципи на пропорционалност, на правна сигурност и на равно третиране)

(2021/C 431/14)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court (Ирландия)

Страни в главното производство

Жалбоподател: Irish Ferries Ltd

Ответник: National Transport Authority

Диспозитив

- 1) Регламент (ЕС) № 1177/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно правата на пътниците, пътуващи по море или по вътрешни водни пътища, и за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 трябва да се тълкува в смисъл, че е приложим, когато превозвач отмени пътническа услуга, като спази предизвестие от няколко седмици преди първоначално планираното заминаване, тъй като доставката на плавателния съд, който е трябвало да извърши превода, е забавена и не е било възможно той да бъде заменен с друг плавателен съд.
- 2) Член 18 от Регламент № 1177/2010 трябва да се тълкува в смисъл, че когато пътническа услуга е отменена и няма алтернативна транспортна услуга по същата линия, превозвачът е длъжен да предложи на пътника, въз основа на предвиденото в тази разпоредба право на последния на пренасочване до крайното местоназначение при съпоставими условия и във възможно най-кратък срок, алтернативна транспортна услуга по маршрут, различен от този на отменената услуга, или услуга по морски превоз, съчетана с други видове превоз, като автомобилен или железопътен транспорт, и е длъжен да поеме евентуалните допълнителни разходи, направени от пътника в рамките на това пренасочване до крайното местоназначение.